

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ  
БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«КАБАРДИНО-БАЛКАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ им. Х.М. БЕРБЕКОВА**

---

## **ПЕРСПЕКТИВА–2021**

**МАТЕРИАЛЫ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
СТУДЕНТОВ, АСПИРАНТОВ И МОЛОДЫХ УЧЁНЫХ**

**Том I**

Нальчик  
2021

УДК 082.2.04

ББК 74.58

П26

П26 Перспектива–2021 [Текст] : материалы Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных / [ред. кол.: С.Ю. Хаширова и др.]: в 5-ти т. – Т. I. – Нальчик: ИКЦ «ЭКСПЕРТ», 2021. – 469 с. – 125 экз. ISBN 978-5-906771-80-3.

В сборнике (тт. I–V) публикуются материалы докладов, представленных на Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных «Перспектива–2021». Том I содержит доклады по секциям «Филология», «Педагогика и психология».

#### ***Редакционная коллегия***

*Хаширова С.Ю., д-р хим. наук, (отв. редактор),  
Багов А.М., канд. физ.-мат. наук, Бауаев К.К., канд. филол. наук, доц.,  
Виндижева А.О., канд. социол. наук, Виндижева М.К., канд. хим. наук,  
Геграев Х.К., канд. ист. наук, доц., Жугов А.А., канд. юрид. наук,  
Мизиев И.А., д-р. мед. наук, доц., Мирзоева Ж.М., канд. экон. наук, доц.,  
Михайленко О.И., канд. психол. наук, Сабанова Р.К., канд. биол. наук, доц.,  
Хаширова Т.Ю., д-р техн. наук, проф., Хуранов В.Х., канд. тех. наук,  
Шагин С.И., д-р географ. наук*

*Материалы конференции печатаются в авторской редакции.*

УДК 082.2.04

ББК 74.58

ISBN 978-5-906771-80-3

© Кабардино-Балкарский  
государственный университет  
им. Х.М. Бербекова, 2021

© ООО «ИКЦ «ЭКСПЕРТ», 2021

**ОЦЕНОЧНАЯ ФУНКЦИЯ МЕТАФОРЫ В РОМАНЕ  
АННЫ ГАВАЛЬДЫ «ПРОСТО ВМЕСТЕ»**

**Хадаева А.Ю.**

*Луганский государственный педагогический университет,  
Луганская Народная Республика*

**Аннотация.** Статья посвящена изучению реализации оценочной функции метафоры в романе Анна Гавальды «Просто вместе». Автор дает краткий обзор научных подходов к выделению функций метафоры, особое внимание уделяя функциям метафоры в художественном произведении.

**Ключевые слова:** метафора, функции, оценка, художественное произведение.

**THE EVALUATIVE FUNCTION OF A METAPHOR  
IN A NOVEL ANNA GAVALDA «JUST TOGETHER»**

**Khadaeva A.Yu.**

*Luhansk State Pedagogical University,  
Luhansk People's Republic*

**Abstract.** The article is devoted to the study of the implementation of the evaluative function of a metaphor in the Novel «Hunting and Gathering» by Anna Gavalda. The author gives a brief overview of scientific approaches to identifying the functions of the metaphor, paying special attention to the functions of the metaphor in a work of fiction.

**Keywords:** metaphor, function, assessment, work of fiction.

Метафора является неотъемлемым элементом языка. Теоретические основы изучения метафоры были заложены Аристотелем, который первым дал ей определение и рассмотрел механизмы её создания. В настоящее время продолжается активное изучение метафоры. Так как метафора является многоаспектным языковым явлением, она выступает предметом исследования нескольких наук: риторики, философии, лингвистики, психолингвистики, когнитивной лингвистики, психологии и других. В отечественной и зарубежной лингвистике существует значительное количество исследований, посвященных метафоре. Так, учеными подробно рассматриваются природа метафоры, механизмы ее создания и функционирования, предлагаются возможные способы классификации. На современном этапе особое внимание уделяется анализу метафоры в разных типах дискурса, то есть, изучаются ее прагматические функции в тексте.

В настоящее время не существует единой классификации функций метафоры. Исследователями выделяется от двух до пятнадцати функций. Так, В.К. Харченко настаивает на вычленении пятнадцати функций метафоры (номинативная, информативная, мнемоническая, стилиобразующая, текстообразующая, жанрообразующая, эвристическая, объяснительная,

эмоционально-оценочная, этическая, аутосуггестивная, кодирующая, конспирирующая, игровая, ритуальная функции) [1]. В.П. Москвин говорит о двух основных функциях: номинативной и экспрессивной. Он отмечает, что экспрессивная функция метафоры реализуется в нескольких частных функциях: оценочной, изобразительной, эстетической, эвфемистической и пояснительной [2]. С.В. Агеев говорит о следующих функциях метафоры: индикативная, апеллятивная, эмоционально-оценочная, экспрессивная, информативная, контактоустанавливающая, интеграционная, эстетическая [3]. По нашему мнению, с точки зрения роли метафоры в создании художественной речи, важнейшими являются экспрессивная, эстетическая и оценочная функции. В то время, как исследованию экспрессивной и эстетической функции метафоры в тексте произведения посвящено довольно большое количество трудов, рассмотрение метафоры как средства выражения оценки в художественном произведении нуждается в дополнительном внимании. Таким образом, целью нашей статьи является изучение реализации оценочной функции метафоры в тексте произведения.

Для анализа реализации данной функции метафоры был выбран роман французской писательницы Анны Гавальды «Просто вместе». Именно этот роман принес автору всемирную известность, был высоко оценен критиками и хорошо принят зрителями. Анна Гавальда продемонстрировала в романе высокий уровень писательского мастерства и была признана мэтром французской словесности. Произведение отличается глубоким психологизмом и вызывает у читателя сильный эмоциональный отклик. Важную роль в этом сыграли средства выразительности, использованные автором, в том числе, метафора.

Оценочная функция метафоры состоит в том, что метафора является важным средством воздействия на адресата, в данном случае, на читателя. Образ, который создает метафора в тексте, вызывает эмоционально-оценочную реакцию. Использование оценочных метафор способствует углублению характеристики описываемого объекта, усиливает экспрессию и дополняет образ в целом [4]. Эмоциональная оценка в метафорическом значении связана со свойствами самого предмета, с которым происходит сравнение в тексте. В романе «Просто вместе» оценочные метафоры используются в первую очередь для создания образа персонажей, для их характеристики. Оценочная функция метафоры проявляется и в оценивании персонажами друг друга. Рассмотрим пример:

*«Parce que l'homme qui a parlé de la scène ... était Phil, leur ange gardien qui est descendu du ciel à eux. Celui qui les a sauvés en mettant ses bras maigres autour de ses épaules tombantes»* [5] – Потому что человек,

*вещавший со сцены ... был Филу, их ангел-хранитель, спустившийся к ним с неба. Тот, кто спас их, обняв худыми ручищами за поникшие плечи... [6].*

В этом отрывке применяется метафора *ange gardien* – так герои называют своего друга. Посредством этой метафоры передается их отношение к нему, благодарность за все, что он сделал для них. Метафора дополняется контекстом. С помощью этой метафоры передается положительная оценка персонажа другими персонажами.

Необходимо отметить, что четкие и постоянные оценочные коннотации несет в себе модель метафорического переноса признаков с животного на человека. Целью таких коннотаций является приписывание человеку стереотипных черт, свойственных животному. Эта модель в произведениях используется для характеристики персонажей. Чаще таким путем передается отрицательная оценка:

*«– Ce cochon, est-il votre ami?» [5] – Тот поросенок, он ваш друг? [6].*

В этом примере одного из героев сравнивают с поросенком, имеется в виду, что человек ведет себя грубо и невоспитанно; с существительными «свинья», «поросенок» всегда возникают негативные ассоциации.

В следующем отрывке автор сравнивает главную героиню со стрекозой, вероятно, ее образ ассоциируется со стрекозой из известной басни. Эта метафора характеризует поведение героини, которая повела себя легкомысленно, не думая о последствиях:

*«Ce garçon était plein de bon sens et notre cigale ferma les yeux en tendant sa carte bleue» [5]. – Этот парень был так благоразумен, но наша стрекоза, закрыв глаза, протянула свою кредитную карточку [6].*

То есть, эта метафора также несет в себе определенную оценку действий героини.

Метафора может использоваться также для характеристики окружающих предметов:

*«Oui, c'était n'importe quoi, mais l'endroit où elle vivait ne valait guère mieux» [5]. – Конечно, камин был полное дерьмо, но ее квартира ничего лучшего и не заслуживала [6].*

В этом примере имеет место олицетворение, то есть, наделение неодушевленного предмета человеческими чертами. Посредством этой метафоры передается отрицательная оценка квартиры главной героини, так как сама героиня признает, что не стоит покупать качественные вещи для такого жилища.

Рассмотрим следующий отрывок:

*«Les artistes sont des monstres» [5]. – Все художники – чудовища [6].*

В данном примере идет речь о том, что художники часто вынуждены быть жестокими, когда хотят отобразить в искусстве, например, несчастного

человека. Во время этого процесса они, не осознавая того, определенным образом унижают человека, который служит им моделью и позволяет изучать себя, отображать свои страдания. То есть, в этой метафоре дается оценка и характеристика этой стороны деятельности художника.

Таким образом, проанализировав метафоры в романе Анны Гавальды «Просто вместе», мы пришли к выводу, что метафора, как средство выражения оценки в произведении, обладает большим потенциалом. Так, писательница широко применяет метафору для передачи положительной либо отрицательной оценки персонажей автором, персонажами друг друга, неодушевленных предметов. В целом, стоит отметить, что метафора играет большую роль в создании и раскрытии образов героев, позволяет передать их переживания и мощно воздействует на эмоциональную сферу читателей.

### Литература

1. Харченко В.К. Функции метафоры: учебное пособие. – Воронеж: Изд-во ВГУ, 1991. – 88 с.
2. Москвин В.П. Русская метафора: очерк семиотической теории. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: ЛЕНАНД, 2006. – 184 с.
3. Агеев С.В. Метафора как фактор прагматики речевого общения : автореф. дис. ... канд. филол. наук. – СПб., 2002. – 18 с.
4. Сардарян К.Г. Метафора у структури поэтического тексту І.В. Жиленко [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://revolution.allbest.ru> (дата обращения: 20.02.2021).
5. Gavalda A. Ensemble, c'est tout [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <file:///C:/Users/LIB105/AppData> (дата обращения: 20.02.2021).
6. Гавальда А. Просто вместе [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://knizhnik.org/anna-gavalda> (дата обращения: 20.02.2021).

## СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ВВОДНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ В КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКОМ ЯЗЫКЕ

**Хазнаева С.С.**

Научный руководитель: **Мизиев А.М.**

*Кабардино-Балкарский госуниверситет, г. Нальчик, Россия*

**Аннотация.** В статье рассматриваются вводные члены предложения в карачаево-балкарском языке. Выявляются и описываются основные средства выражения и структурные типы данных дескрипций.

**Ключевые слова:** карачаево-балкарский язык, вводные члены предложения, существительное, прилагательное, глагол.

## Содержание

### ФИЛОЛОГИЯ

<b>Агова Р.А.</b> Семантические функции антонимов в кабардино-черкесских пословицах и поговорках .....	3
<b>Аккулова М.К., Тауболатов И.М.</b> Предложения, осложненные обособленными обстоятельствами времени в карачаево-балкарском языке .....	7
<b>Али Исмаил Амир Адам, Гязов И.В.</b> Проблема интертекстуальности в новописьменных литературах Северного Кавказа .....	11
<b>Аталикова М.М.</b> Состояние современного адыгского литературоведения и критики .....	15
<b>Аттоева М.А., Гериева М.Р.</b> Особенности поэтического синтаксиса Кайсына Кулиева .....	19
<b>Аттоева М.А., Гериева М.Р.</b> Грамматические характеристики исходного падежа в карачаево-балкарском языке .....	23
<b>Афаунова Ж.М.</b> История изучения адыгских песен .....	27
<b>Ахкубекова С.В.</b> Символ солнца в военной поэзии К. Отарова .....	30
<b>Ахкубекова С.В., Бозиева З.М.</b> Женские образы в романе З. Толгурова «Белое платье» .....	34
<b>Бабочнева А.С.</b> Киноинтерпретации романа Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы»: диахронический срез .....	37
<b>Баразова Т.В., Созаева Я.И.</b> Два «русских» Гамлета: к проблеме интертекстуальных связей .....	41
<b>Бауаева Л.М.</b> Жанровая трансформация детектива в творчестве Бориса Акунина .....	45
<b>Бердиева Б.М.</b> Отражение библейского сюжета в английской фразеологии .....	48
<b>Боготова А.М.</b> Образная концепция истории в романе А. Эльмесога «Орлы возвращаются в горы» .....	51
<b>Боготова М.З.</b> Художественные особенности лирики А. Мукожева .....	55
<b>Боготова Ф.Х.</b> Время и лирические повести Х. Хавпачева .....	59
<b>Боготова Ф.Х.</b> Жизнь сельской интеллигенции в повестях П. Мисакова .....	62
<b>Бозиева З.М., Хочуева Д.В.</b> Предложения с предикатами колоратива в карачаево-балкарском языке .....	66
<b>Виндижева С.Ю.</b> Идеологическая ода советской поэзии .....	70
<b>Газаева А. Х., Гериева А.С.</b> Винительный объекта действия в карачаево-балкарском языке .....	73
<b>Гедуева Д.А.</b> Фразеологическая единица как объект лингвистических исследований .....	78

<b>Гериева А.С., Аккулова М.К.</b> Лексико-семантические отношения между конститuentами 2-го типа изафетных сочетаний .....	81
<b>Гериева З.С., Хазнаева С.С.</b> Функционально-семантические характеристики междометий в карачаево-балкарском языке .....	85
<b>Гицба И.Г.</b> Метафорическое сравнение в поэзии Б.В. Шинкуба .....	89
<b>Дагаева З.И.</b> Пространственно-временной дейксис в научном дискурсе .....	92
<b>Дадужева К.А., Тауболатов И.М.</b> «Жилище» как объект пространства в карачаево-балкарском нартском эпосе .....	96
<b>Дадужева К.А.</b> Языковая картина мира в карачаево-балкарской филологии .....	100
<b>Дохова З.Р., Хацукoва А.А.</b> Парцеллированные конструкции в разных типах предложений (на материале блогов) .....	104
<b>Думанова Д.Х.</b> Словообразовательная структура адыгских фитонимов в абазинском языке .....	107
<b>Ерижокова А.Х.</b> О некоторых аспектах фонетического освоения адыгских фитонимов в осетинском языке .....	112
<b>Жемухова К.М.</b> Проблема воспитания и идеала в русской литературе и «Подросток» Ф.М. Достоевского как роман воспитания .....	117
<b>Жигунова А.К.</b> Фонетическая адаптация адыгизмов в карачаево-балкарском языке .....	121
<b>Кажарова Х.Ю.</b> Трансформация любовной лирики И.А. Бродского в сопоставительном аспекте .....	125
<b>Кажарова Х.Ю.</b> Ассоциативное поле нравственных концептов .....	129
<b>Камботова М.В.</b> Этимологические и семантические особенности архаизмов и историзмов .....	133
<b>Карданова О.Х., Хажирокова Л.С., Шифадугова З.Б.</b> Методические рекомендации по развитию лексики у учащихся .....	136
<b>Кармова М.Р.</b> Художественнэ текстым и бзэр кьулей зыщӀ синонимхэм я кьэгъэсэбпыкӀэр (КӀэрашӀ Тембот и «Шу закъу») романыр щапхъу) .....	140
<b>Кармова М.Р.</b> Использование художественно-изобразительных средств языка (метафор) в художественных произведениях (на материале романа Т.Керашева «Одинокий всадник») .....	144
<b>Каспарова А.В.</b> «Пантеон святых» Иосифа Бродского: типология интертекстуальных отношений .....	147
<b>Кертбиева К.Н., Шикагасова З.А.</b> Фразеологизмы с компонентом <i>щхьэ</i> «Голова» в прозе Людина Бозиева .....	151
<b>Кодзова К.З.</b> Отражение русской ментальности в романе Л.Н. Толстого «Анна Каренина» .....	155
<b>Колесник Д.М., Колесник К.М.</b> К вопросу о переводе «говорящих» имен собственных с английского на русский язык (на материале современных художественных произведений) .....	159



<b>Кульчаева Р.Н., Ульбашева З.А.</b> К проблеме образования наречий в тюркских языках .....	163
<b>Кульчаева Р.Н., Гузоева А.М.</b> Предложения с посессивными предикатами в карачаево-балкарском языке .....	167
<b>Кумыкова С.А.</b> К вопросам фонетических освоений арабизмов в кабардино-черкесском языке .....	171
<b>Кумышева Ф.М.</b> Феномен адыгской женской прозы в современной литературе для детей .....	176
<b>Кунашева Л.М.</b> Роль певца-импровизатора в трагедии Шабана Кубова: персонификация персонажа .....	179
<b>Кучукова А.Б.</b> Роль интертекстуальности в художественном произведении (на материале романа Н. Геймана «Американские боги») .....	183
<b>Мифтахова О.В.</b> Особенности пандемического дискурса в СМИ немецкоязычного пространства .....	186
<b>Молова М.З.</b> Лингвистический анализ кулинарной лексики (на материале прозаических произведений З.М. Налоева) .....	190
<b>Натов И.З.</b> Эмоциональные концепты в аспекте лингвокультурологических исследований .....	195
<b>Нырова А.Р.</b> Особенности функционирования сельскохозяйственной терминологии в романе С.Х. Мафедзева «Достойны печальной песни» .....	198
<b>Оргадыкова А.Х., Церенов А.Д.</b> Фольклорные традиции калмыков (на материале сказительницы А.З. Кутуктаевой) .....	202
<b>Пшихачева Ф.</b> Поэмы кабардинского поэта Х. Тхазеплова .....	205
<b>Пшихачева Ф.</b> Особенности лирики Х. Тхазеплова .....	209
<b>Сеинян А.А.</b> Танатологические мотивы лирики А. Фета .....	212
<b>Соблирова М.Х.</b> Общие и специфические черты в зооморфной языковой картине мира (на материале русской и кабардинской фразеологии) .....	216
<b>Суйдумова Ф.Р.</b> Ёлмезланы м. «Гошаях бийче» деген сахна чыгъармасында фольклор эм мифология шартла .....	219
<b>Таукова З.С.</b> Репрезентация концепта семья в русской лингвокультуре (на материале паремиологических единиц русского языка) .....	223
<b>Темирканова А.А.</b> Жизненная философия Б. Утижева в основе его коротких жанров .....	227
<b>Тенгизова З.А.</b> Художественное своеобразие новеллы Муаеда Хаупшева «Деревенские старики» .....	231
<b>Теуважукова А.М.</b> Тема родины в лирике кабардинского поэта М. Кештова .....	234
<b>Трамова А.В.</b> Объективация концепта «внешность» в зоонимической субстандартной лексике английского языка .....	238
<b>Тхакахова К.С.</b> Проблема сущности коммуникации .....	241
	465

<b>Узденова З.А.</b> Повесть Л.Н. Толстого «Хаджи-Мурат»: опыт дискурсивного анализа .....	245
<b>Унатлокова Л.С., Шибзухова Р.А.</b> Некоторые особенности употребления земледельческой лексики в повести А.О. Шогенцукова «Весна Софиат» .....	249
<b>Уртеннова А.Н.</b> Анализ лексического состава англоязычных песенных текстов .....	253
<b>Фриева М.</b> Созайланы Ахматны Табийгъат лирикасында суратлау белгилени энчилиги .....	259
<b>Хадаева А.Ю.</b> Оценочная функция метафоры в романе Анны Гавальды «Просто вместе» .....	263
<b>Хазнаева С.С.</b> Средства выражения вводных членов предложения в карачаево-балкарском языке .....	266
<b>Хацукова З.Р.</b> К вопросу оценки совокупности отношений между элементами художественной формы .....	270
<b>Хъуран М.Б., Къылыш А.А., Къардэн М.Л.</b> Адыгэбзэм и глаголыр курыт еджапIэм зэрэбгъэджэным иIэ бгъэдыхъэкIэхэр .....	273
<b>Шикагасова З.А., Кертбиева К.Н.</b> Наименования домашних птиц в кабардинском языке как семантическое поле .....	277
<b>Шогенова Л.В.</b> Соотношение формы и содержания красоты на примере новелл З. Налоева .....	282
<b>Шомахова А.А.</b> Номинация мучных изделий в кабардино-черкесском языке (лингвокультурологический аспект) .....	285
<b>Шохаева А.А., Гериева З.С.</b> Двухместные конструкции с предикатами направленного движения в карачаево-балкарском языке .....	289
<b>Шхагапсоева М.З.</b> Бемырзэ М. И усэхэм къыщииэт темэхэр, я гъэпсыкиэхэр .....	294
<b>Энеева А.А.</b> История изучения категории отрицания в карачаево-балкарском языкознании .....	298
<b>Янова Л.А.</b> О некоторых фитонимах кабардино-черкесского происхождения в карачаево-балкарском языке .....	302

## ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ

<b>Алексейчик Т.И.</b> Развитие волонтерства в молодежной среде образовательной организации как способ реализации социальной ответственности .....	307
<b>Бажев А.А., Бажев А.З.</b> Гидрофобия, причины возникновения и способы преодоления .....	312
<b>Бажев А.А., Бажев А.З.</b> Особенности обучения детей плаванию с признаками гидрофобии .....	317

НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ

**ПЕРСПЕКТИВА–2021**

**МАТЕРИАЛЫ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
СТУДЕНТОВ, АСПИРАНТОВ И МОЛОДЫХ УЧЁНЫХ**

**Том I**

В печать 29.04.2021. Формат 60x84 1/16.

Печать трафаретная. Бумага офсетная.

27,2 усл.п.л. 27,0 уч.-изд.л.

Тираж 125 экз. Заказ № 144.

---

ООО «ИКЦ «ЭКСПЕРТ»

107143, г. Москва, ул. Николая Химушина, д. 1, оф. 70.